

À un certain moment, tout près de l'endroit où ils sont, deux groupes ennemis marchent l'un contre l'autre en criant :

- « Hurrah ! Hip ! Hip ! pour Mandiboy !
- Hurrah ! Hip ! Hip ! pour Kamerfield ! »

Phileas Fogg est poussé avec force. Il veut se défendre avec ces deux armes naturelles que tout Anglais a au bout de ses deux bras. Mais ses efforts sont inutiles. Un homme à petite barbe rouge, au visage bruni¹⁷ par le soleil, et très large d'épaules, a déjà levé son terrible poing sur Mr. Fogg. Il lui aurait fait beaucoup de mal, si Fix ne s'était pas jeté sur l'Américain et n'avait pas reçu le coup à sa place.

« Nous nous retrouverons ! crie Phileas Fogg à l'homme à la barbe rouge.

- Si vous voulez. Votre nom ?
- Phileas Fogg. Et vous, comment vous appelez-vous ?
- Stamp Proctor. »

Quand les gens sont passés, Mr. Fogg aide Fix à se relever et le remercie.

« J'ai fait seulement mon devoir¹⁸, répond le policier. Heureusement, je ne suis pas blessé. Venez avec moi s'il vous plaît.

- Où ?
- Chez un marchand de vêtements.
- Vous avez raison ; votre manteau est déchiré et, moi, j'ai besoin d'un chapeau neuf. »

Une heure après, Mrs Aouda et les deux hommes reviennent à *International-Hôtel*. Là, Passepartout attend son maître avec les

¹⁷ Brunir : devenir plus brun.

¹⁸ Le devoir : ce qu'on doit faire pour son métier, son pays, sa famille ou tout simplement parce qu'on est un homme.

six fusils¹⁹ très modernes qu'il vient d'acheter. Quand il voit Fix à côté de Mr. Fogg, une ombre passe sur son front²⁰. Il ne dit rien quand même.

Après le dîner, les quatre voyageurs partent avec leurs paquets vers la gare. En montant dans la voiture, Phileas Fogg demande à Fix :

- « Vous n'avez pas revu ce Stamp Proctor ?
- Non, nulle part.

– Je reviendrai en Amérique pour le retrouver. Il n'avait pas le droit de se conduire de cette façon avec nous. »

Puis il tourne la tête vers un garçon de l'hôtel qui est en train de charger les valises :

« Dites-moi, mon ami, qu'est-ce qu'il y a eu cet après-midi en ville ?

- On prépare une élection²¹, monsieur, tout simplement. Les uns veulent élire²² Mr. Mandiboy et les autres Mr. Kamerfield.
- C'est sans doute une élection à un poste très important ?
- Oh ! monsieur, c'est l'élection d'un juge de paix.

¹⁹ Un fusil : arme de guerre ou de chasse.

²⁰ Une ombre passe sur son front : expression qui veut dire qu'il est inquiet et fâché.

²¹ Une élection : quand les gens d'un pays choisissent quelqu'un pour les représenter, les diriger ou pour faire un travail important au gouvernement.

²² Élire : choisir par une élection.